

**Sûrat Al-Ahqâf**  
(The Curved Sand-hills) (XLVI)

*In the Name of Allâh  
the Most Gracious, the Most Merciful.*

**1. Hâ-Mîm.**

[These letters are one of the miracles of the Qur'ân, and none but Allâh (Alone) knows their meanings].

**2.** The revelation of the Book (this Qur'ân) is from Allâh, the All-Mighty, the All-Wise.

**3.** We created not the heavens and the earth and all that is between them except with truth, and for an appointed term. But those who disbelieve turn away from that whereof they are warned.

**4.** Say (O Muhammad صلى الله عليه وسلم to these pagans): "Think you about all that you invoke besides Allâh? Show me. What have they created of the earth? Or have they a share in (the creation of) the heavens? Bring me a Book (revealed before this), or some trace of knowledge (in support of your claims), if you are truthful!"

**5.** And who is more astray than one who calls on (invokes) besides Allâh, such as will not answer him till the Day of Resurrection, and who are (even) unaware of their calls (invocations) to them?<sup>[1]</sup>

**6.** And when mankind are gathered (on the Day of Resurrection), they (false deities) will become their enemies and will deny their worshipping.

**7.** And when Our Clear Verses are recited to them, the disbelievers say of the truth (this Qur'ân) when it reaches them: "This is plain magic!"



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمِّم

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنْ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

مَخْلَقَتَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا لَا يَلْحِقُ  
وَأَجَلَ مُسَمًّى وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا  
مُعْرِضُونَ

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا  
مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ أَتُنَبِّئُ بِكِتَابٍ  
مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَتُرْوُونَ عَلَيْهِمْ كُتُبًا  
صَدِيدَةً

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ لَاسْتَجِيبَ  
لَهُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَفِلُونَ

وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ  
كَفِرِينَ

وَإِذَا نُتِلَتْ عَلَيْهِمْ مَا آتَيْنَا بِبَيِّنَاتٍ قَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ  
لَمَجَاءٌ هُمْ هَذَا اسْتَعْزَمِينَ

<sup>[1]</sup> (V.46:5) See the footnote of (V.2:165).

8. Or say they: "He (Muhammad صلى الله عليه وسلم) has fabricated it." Say: "If I have fabricated it? still you have no power to support me against Allâh. He knows best of what you say among yourselves concerning it (i.e. this Qur'ân)! Sufficient is He as a witness between me and you! And He is the Oft-Forgiving, the Most Merciful."

9. Say (O Muhammad صلى الله عليه وسلم): "I am not a new thing among the Messengers (of Allâh i.e. I am not the first Messenger) nor do I know what will be done with me or with you. I only follow that which is revealed to me, and I am but a plain warner."

10. Say: "Tell me! If this (Qur'ân) is from Allâh and you deny it, and a witness from among the Children of Israel ('Abdullâh bin Salâm رضى الله عنه) testifies that this Qur'ân is from Allâh [like the Taurât (Torah)], and he believed (embraced Islâm)<sup>[1]</sup> while you are too proud (to believe)." Verily, Allâh guides not the people who are *Zâlimûn* (polytheists, disbelievers and wrong-doers).

11. And those who disbelieve (the strong and wealthy) say of those who believe (the weak and poor): "Had it (Islâmic Monotheism to which Muhammad صلى الله عليه وسلم is inviting mankind) been a good thing, they (the weak and poor) would not have preceded us thereto!" And when they have not let themselves be guided by it (this Qur'ân), they say: "This is an ancient lie!"

12. And before this was the Scripture of Mûsâ (Moses) as a guide and a mercy. And this is a confirming Book (the Qur'ân) in the Arabic language, to warn those who do wrong, and as glad tidings to the *Muhsinûn* (good-doers. See the footnote of V.9:120).

13. Verily, those who say: "Our Lord is (only) Allâh," and thereafter stand firm and

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ  
لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفْعِلُونَ فِيهِ كَفَى بِهِ  
شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾

قُلْ مَا كُنْتُ بِدَاعِمِنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرِي مَا يُفْعَلُ  
فِي وَلَا يَكْمُرُ إِنِّي أَعْلَمُ مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ وَمَا أَنَا  
إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٩﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ  
شَاهِدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَقَامَ  
وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا  
مَا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ  
هَذَا أَفْكٌ قَدِيمٌ ﴿١١﴾

وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً وَهَذَا  
كِتَابٌ مُصَدِّقٌ لِّسَانِ عَرَبِيٍّ لِيُنْذِرَ الَّذِينَ  
ظَلَمُوا وَيُبَشِّرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَفْتَمُوا فَالْخَوْفُ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾

<sup>[1]</sup> (V.46:10) See the footnote of (V.5:66).

straight on the Islâmic Faith of Monotheism,<sup>[1]</sup> on them shall be no fear, nor shall they grieve.

14. Such shall be the dwellers of Paradise, abiding therein (forever) — a reward for what they used to do.

15. And We have enjoined on man to be dutiful and kind to his parents. His mother bears him with hardship. And she brings him forth with hardship, and the bearing of him, and the weaning of him is thirty months, till when he attains full strength and reaches forty years, he says: "My Lord! Grant me the power and ability that I may be grateful for Your Favour which You have bestowed upon me and upon my parents, and that I may do righteous good deeds, such as please You, and make my offspring good. Truly, I have turned to You in repentance, and truly, I am one of the Muslims (submitting to Your Will)."

16. They are those from whom We shall accept the best of their deeds and overlook their evil deeds. (They shall be) among the dwellers of Paradise — a promise of truth, which they have been promised.

17. But he who says to his parents: "Fie upon you both! Do you hold out the promise to me that I shall be raised up (again) when generations before me have passed away (without rising)?" While they (father and mother) invoke Allâh for help (and rebuke their son): "Woe to you! Believe! Verily, the Promise of Allâh is true." But he says: "This is nothing but the tales of the ancient."

18. They are those against whom the Word (of torment) is justified among the previous generations of jinn and mankind that

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِمَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا  
وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا وَحَمَلُهُ وَفِصْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا  
حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ  
أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ  
وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي  
فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي بُنِيتُ إِلَيْكَ وَلَئِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ نَقَبَلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا  
وَنَنَجَّاوَرُوعَن سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ  
وَعَدَ الْصِّدْقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١٦﴾

وَالَّذِي قَالَ لَوْلَا إِلَهُي لَكُمَا أَتَعِدَانِي أَنْ أَخْرُجَ  
وَقَدْ خَلَّتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي وَهُمَا يَسْتَعْجِلَانِ اللَّهَ  
وَيَلَئِمَا مِنْ إِيَّاهُ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا يَقُولُ  
مَا هَذَا إِلَّا آلَاءُ سَاطِعِينَ أَلَا وَلَيْنَ

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أَمْرِ قَدْ خَلَّتِ  
مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ ﴿١٨﴾

[1] (V.46:13): stand firm on the Islamic Monotheism i.e. by abstaining from all kinds of sins and evil deeds which Allâh has forbidden and by performing all kinds of good deeds which He has ordained. [ See the footnote of (v. 41:30)].

have passed away. Verily, they are ever the losers.

19. And for all, there will be degrees according to that which they did, that He (Allâh) may recompense them in full for their deeds. And they will not be wronged.

20. On the Day when those who disbelieve (in the Oneness of Allâh — Islâmic Monotheism) will be exposed to the Fire (it will be said): "You received your good things in the life of the world, and you took your pleasure therein. Now this Day you shall be recompensed with a torment of humiliation, because you were arrogant in the land without a right, and because you used to rebel against Allâh's Command (disobey Allâh).

21. And remember (Hûd) the brother of 'Âd, when he warned his people in *Al-Ahqâf* (the curved sand-hills in the southern part of Arabian Peninsula). And surely, there have passed away warners before him and after him (saying): "Worship none but Allâh; truly, I fear for you the torment of a mighty Day (i.e. the Day of Resurrection)."

22. They said: "Have you come to turn us away from our *âlihah* (gods)? Then bring us that with which you threaten us, if you are one of the truthful!"

23. He said: "The knowledge (of the time of its coming) is with Allâh only. And I convey to you that wherewith I have been sent, but I see that you are a people given to ignorance!"

24. Then, when they saw it as a dense cloud coming towards their valleys, they said: "This is a cloud bringing us rain!" Nay, but it is that (torment) which you were asking to be hastened — a wind wherein is a painful torment!

25. Destroying everything by the Command of its Lord! So they became such that nothing could be seen except their

وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِّمَّا عَمِلُوا وَلِيُوفيَهُمْ أَعْمَلُهُمْ وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ ﴿١٩﴾

وَيَوْمَ نَعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَرَأَيْتُمْ طَبَقْتُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمَعْتُمْ بِهَا قَالِيَوْمَ نَجْزِي عَذَابَ الْهَوْنِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ﴿٢٠﴾

وَأَذْكُرُ لَكُمْ آعَادِي إِذَا نَذَرْتُ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَّتِ النُّذُرُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَا تَتَّقُونَ إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢١﴾

قَالُوا أَجِئْتَنَا إِنَّا فَكَّا عَنْ الْهِتَاءِ فَاإِنَّا بِمَا نَعِدُنَا إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٢﴾

قَالَ إِنَّمَا أَعْلِمُ عِنْدَ اللَّهِ وَأُنَبِّئُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكِنِّي أَرَأَيْتُمْ قَوْمًا يَجْهَلُونَ ﴿٢٣﴾

فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيهِمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُطَرَّرٌ بَلْ هُوَ مَا أَسْتَعْجَلُكُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٤﴾

تُدْمِكُمْ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرَى إِلَّا أَسْنَانُهُمْ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٥﴾

dwelling! Thus do We recompense the people who are *Mujrimûn* (polytheists, disbelievers, sinners)!

26. And indeed We had firmly established them with that wherewith We have not established you (O Quraish)! And We had assigned them the (faculties of) hearing (ears), seeing (eyes), and hearts; but their hearing (ears), seeing (eyes), and their hearts availed them nothing since they used to deny the *Ayât* (Allâh's Prophets and their Prophethood, proofs, evidences, verses, signs, revelations) of Allâh, and they were completely encircled by that which they used to mock at!

27. And indeed We have destroyed towns (populations) round about you, and We have (repeatedly) shown (them) the *Ayât* (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.) in various ways that they might return (to the truth and believe in the Oneness of Allâh — Islâmic Monotheism).

28. Then why did those whom they had taken for *âlihah* (gods) besides Allâh, as a way of approach (to Allâh) not help them? Nay, but they vanished completely from them (when there came the torment). And that was their lie, and their inventions which they had been inventing (before their destruction).

29. And (remember) when We sent towards you (Muhammad صلى الله عليه وسلم) a group (three to ten persons) of the jinn, (quietly) listening to the Qur'ân. When they stood in the presence thereof, they said: "Listen in silence!" And when it was finished, they returned to their people, as warners.

30. They said: "O our people! Verily, we have heard a Book (this Qur'ân) sent down after Mûsâ (Moses), confirming what came before it: it guides to the truth and to the Straight Path (i.e. Islâm).

31. O our people! Respond (with obedience) to Allâh's Caller (i.e. Allâh's

وَلَقَدْ مَكَّنَّهُمْ فِيمَا إِنْ مَكَّنَّاكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ  
سَمْعًا وَأَبْصَارًا وَفُؤَادَةً مِمَّا أَعْنَى عَنْهُمْ سَمْعَهُمْ  
وَلَا أَبْصَرُهُمْ وَلَا فَؤَادَهُمْ مِنْ شَيْءٍ  
إِذْ كَانُوا بِجَهْدٍ يَتَأْتُونَ اللَّهَ  
وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٢٦﴾

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حولَكُم مِّنَ الْقُرَىٰ وَمِنْ أُولَٰئِكَ  
أَلَا يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا  
إِلَٰهَةً بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ وَذَلِكَ أَفْكُهُمْ  
وَمَا كَانُوا بِقُدْرَةٍ ﴿٢٨﴾

وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ  
الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصِتُوا  
فَلَمَّا قُضِيَ وَلَوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُّنْذِرِينَ ﴿٢٩﴾

قَالُوا يَنْفِقُونَا إِنَّهُمْ شَاعِرُونَ ﴿٣٠﴾  
مِّنْ بَعْدِ مُوسَىٰ قَالُوا يَا مَعْشَرَ الْفَاعِلِينَ  
يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَىٰ طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٣١﴾

يَقُولُوا اجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرَ لَكُمْ

Messenger Muhammad (صلى الله عليه وسلم), and believe in him (i.e. believe in that which Muhammad (صلى الله عليه وسلم) has brought from Allâh and follow him). He (Allâh) will forgive you of your sins, and will save you from a painful torment (i.e. Hell-fire)<sup>[1]</sup>

32. And whosoever does not respond to Allâh's Caller, he cannot escape on earth, and there will be no *Auliya'* (lords, helpers, supporters, protectors) for him besides Allâh (from Allâh's punishment). Those are in manifest error.

33. Do they not see that Allâh, Who created the heavens and the earth, and was not wearied by their creation, is Able to give life to the dead? Yes, He surely is Able to do all things.

34. And on the Day when those who disbelieve will be exposed to the Fire (it will be said to them): "Is this not the truth?" They will say: "Yes, By our Lord!" He will say: "Then taste the torment, because you used to disbelieve!"

35. Therefore be patient (O Muhammad (صلى الله عليه وسلم) as did the Messengers of strong will<sup>[2]</sup> and be in no haste about them (disbelievers). On the Day when they will see that (torment) with which they are promised (i.e. threatened, it will be) as if they had not stayed more than an hour in a single day. (O mankind! this Qur'ân is sufficient as) a clear Message (or proclamation to save yourself from destruction). But shall any be destroyed except the people who are *Al-Fâsiqûn* (the rebellious against Allah's Command, the disobedient to Allâh)?

مَنْ دُونِكُمْ لَا يَجِدُكَ مِنْ عَذَابِ إِلَهِهِ ﴿٣١﴾

وَمَنْ لَا يَجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ  
وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ أُولَٰئِكَ

فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٢﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
وَلَمْ يَعْ يَخْلُقْهُنَّ يَقْدِرُ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ بَلَىٰ  
إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلَيْسَ هَذَا إِلَّا الْحَقُّ  
قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ  
تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرْنَا أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ  
وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ  
لَمْ يَلْبِسُوا إِلَّا سَاعَةً مِنْ نَارٍ بَلَّغَ فَهَلْ يُهْلَكُ  
إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٣٥﴾

[1] (V.46:31) See the footnote of (V.3:85).

[2] (V.46:35) There are many Prophets and Messengers of Allah, about twenty-five of them are mentioned in the Qur'ân; out of these twenty-five, only five are of strong will: namely, Muhammad (صلى الله عليه وسلم), Nûh (Noah), Ibrâhîm (Abraham), Mūsâ (Moses) and 'Isâ (Jesus), son of Maryam (Mary) عليها السلام .